

處理需時三十(30)日

- 新申請
續期

屋崙(奧克蘭)市政府
市行政長辦公室
ONE FRANK OGAWA PLAZA
電話：(510) 238-3294

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Live Scan 指紋採集 |
| <input type="checkbox"/> 營業稅證 |
| <input type="checkbox"/> 本人相片 |
| <input type="checkbox"/> 員工相片 |
| <input type="checkbox"/> 短期/長期租約 |
| <input type="checkbox"/> 消防稽查 |
| <input type="checkbox"/> 衛生稽查 |

按摩院營業許可證申請書

申請人姓名：_____

請勾選一項：個人 合夥企業 *公司 協會

*如果申請人是公司，請填寫「公司章程」(Articles of Incorporation) 或其他公司成立文件中顯示的公司名稱。

商業名稱：_____

商業地址_____

(請填寫完整地址，含郵遞區號)

商業電話：_____營業時間：_____

商業電郵地址：_____

建築物目前用途_____逃生梯數量：_____

請勾選一項：申請目的 變更所有權 變更地點 續期

請勾選一項：營業場所 按摩院轉換經營權
現有按摩院
新的按摩院

如申請許可證續期：目前的許可證到期日_____：

請勾選一項：此地點先前的許可證 從未被撤銷； 曾被撤銷。

申請人是否為此物業的法定業主：是 否。若否，請填寫以下資料：

此物業的法定業主姓名和地址：_____ (姓名)

_____ (地址，含郵遞區號)

請勾選一項：隨附以下文件副本：

長期租約； 此物業的短期租約；或 長期租賃此物業的意向書

請填寫以下資料：包括所有申請人，本商號、合夥企業、協會或公司內所有公開具名或登記的個人、高級主管、董事、經理和股東，以及**所有與許可證 (若核發) 權益有關的個人**：(如有需要，請自行附加頁面)

1.

姓名和稱謂	出生日期	出生地
住家地址 (含郵遞區號)		電話
商業地址 (含郵遞區號)		電話
加州駕照或身分證號	社會安全碼	公民身分

2.

姓名和稱謂	出生日期	出生地
住家地址 (含郵遞區號)		電話
商業地址 (含郵遞區號)		電話
加州駕照或身分證號	社會安全碼	公民身分

3.

姓名和稱謂	出生日期	出生地
住家地址 (含郵遞區號)		電話
商業地址 (含郵遞區號)		電話
加州駕照或身分證號	社會安全碼	公民身分

你、你的合夥人，或你的公司高級主管和董事，或協會成員，是否曾經或現正擁有、經營或管理另一家按摩院？是；否

若是，請填寫以下資料：

按摩院名稱：_____

按摩院的街道地址 _____ 市、州、郵遞區號 _____ 國家 _____

業主/經營者姓名 (姓，名) _____ 職位 (業主/經營者) _____ 開業/停業日期 (月/日/年) _____

是否曾有任何一家按摩院的許可證被撤銷或暫停？ 是 否

暫停或撤銷原因：_____ (如有需要，請自行附加頁面)

請填寫以下資料：經理姓名：_____

住家地址 (含郵遞區號) _____

電話 _____ 傳真 _____ 電郵地址 _____

從事此類經營有多少年經驗：_____

目前僱用或將要僱用的按摩治療師和/或培訓生：_____

請在下面填寫上述按摩治療師/培訓生的資料：(如有需要，請自行附加頁面)

** 當新的按摩治療師和/或員工加入時，必須更新此部分。

姓名	住家地址	許可證號

填寫以下資料：列出目前僱用或將要僱用的員工 (每位員工需附上護照尺寸的相片)：可視需要自行附加頁面。

姓名	住家地址	職務描述

根據偽證罪懲罰條款，本人聲明以上所填資料均真實無誤。(所有業主、合夥人、高級主管和董事均須簽名)

簽名 _____ 姓名 (正楷)/稱謂 _____ 日期 _____

本人證明已收到並《屋崙 (奧克蘭) 市政法規》(Oakland Municipal Code) 第 5.36 章副本且了解其內容。本人亦了解和接受此章節所規定的責任和義務。(所有業主、合夥人、高級主管和董事均須簽名)

簽名 _____ 姓名 (正楷)/稱謂 _____ 日期 _____

按摩院營業許可證申請書附錄。所有申請人均須填寫 (個人申請人、合夥企業的所有合夥人，或公司的所有高級主管)。

申請人姓名： _____

- (1) 本人未曾犯下以下任何會導致我喪失資格的罪行：
- (a) 被控告觸犯《加州刑法》(California Penal Code) 以下任何條款，且被定罪、作出不爭辯答辯、達成認罪協商或被沒收財產：

- 第 243.4 條款 ----- 性侵害
- 第 266 (A) - 266 (K) 條款 ----- 色情勾引等
- 第 314 條款 ----- 妨害風化的暴露
- 第 315 條款 ----- 經營或居住在一個賣淫場所
- 第 316 條款 ----- 經營一個不良場所
- 第 318 條款 ----- 引誘個人前往賭場或賣淫場所
- 第 647 節細項 (b) ----- 教唆或參與賣淫行為

- (b) 因涉及販賣《加州衛生與安全法規》(California Health and Safety Code) 第 11054、11055、11056、11057 或 11058 條款明訂的管制藥物而觸犯任何重罪，且被定罪、作出不爭辯答辯、達成認罪協商或被沒收財產。
- (c) 被控告從事暴力犯罪或意圖嚴重傷害他人的不誠實、詐欺或欺騙罪行，且被定罪、作出不爭辯答辯、達成認罪協商或被沒收財產。
- (d) 被控告觸犯《美國法典》(United States Code) 第 18 卷/第 77 章/第 1590、1591 或 1592 條款的人口販賣罪，且被定罪、作出不爭辯答辯、達成認罪協商或被沒收財產。
- (e) 觸犯本章任何條款，導致依據本章所核發的任何許可證被暫停或撤銷，或在過去五 (5) 年內觸犯其他任何轄區的類似法律，導致依據該法律所核發的任何許可證被暫停或撤銷。
- (f) 在許可證申請書上作出不實陳述。

(2) 請勾選一項： 本人需要； 本人不需要依據《加州刑法》第 290 條款的規定登記。

(3) 請列出任何被定罪的刑事犯罪 (若有，不包含輕微交通違規)：

(4) 請列出所有進行中的刑事案件： _____

(5) 請列出任何被定罪、作出不爭辯答辯、達成認罪協商或被沒收財產的控告，以及所有實際或進行中的稅收判決：_____

根據偽證罪懲罰條款，本人聲明以上陳述均真實無誤。如有任何不實陳述，將導致任何依據《屋崙 (奧克蘭) 市政法規》第 5.36 章核發的許可證被撤銷。

申請人姓名 (正楷) _____ 申請人簽名 _____ 日期 _____

收件人：_____ 收件編號：_____ 日期：_____

聽證日期：_____ 地點：聽證室 _____ 時間：下午 _____

與會部門：

- 防火處
- OPD 區警監、BFO 副總警監
- 阿拉米達縣環境衛生局

申請書副本送交至：(僅供參照；不需要推薦信)

- 市長辦公室
- 市議員，選區：__
- 不分區市議員
- OPD 鄰里服務協調員

註：請將你的推薦信送交至：Nancy Marcus, City Administrator's Office, City Hall, 11th Floor, #1 Frank Ogawa Plaza, Oakland, CA 94612 (電話：238-3294，傳真：238-7084)；

截止日期：_____ 下午 4:00

- 消防稽查
- 區域劃分許可
- Live Scan 指紋採集
- 出版
- 地圖繪製及調查
- 通知
- 衛生稽查
- 按摩院申請書